



## DLA PACJENTOW

### Co należy zrobić w wypadku ostrego ataku choroby?

- Jeżeli możesz poczekać na pomoc, dzwonisz do **lekarza stałego kontaktu**
- Jeżeli nie możesz czekać na pomoc, zadzwoń na **pogotowie 22932293**
- Jeżeli zagrożone jest Twoje zdrowie i życie zadzwoń na **numer 113**

### W wypadku przycia do szpitala

- **telefon:** możesz używać swój telefonu komórkowego kiedy jesteś na łóżku szpitalnym: zastosuj cichy dzwonek i bierz pod uwagę, że nie jesteś sam.
- **Przedmioty wartościowe** nie powinno się ich ze sobą brać.
- Taksówka żeby **wrócić do domu**. Jeżeli nie jesteś w stanie korzystać z publicznych środków transportu ze względów zdrowotnych, ani z prywatnego samochodu, można zorganizować transport. Należy wtedy zapłacić ustaloną sumę, jest to udział własny.
- **Bankomat** znajduje się przy wejściu w holu na parterze.
- **Kiosk** w holu jest otwarty w godz. 08.30-19.00 w dni powszednie, w soboty 11.00-19.00, w niedzielę 11.00-18.00
- **Zakaz palenia** obowiązuje na całym obszarze szpitala. Jednakże pacjenci leczący się ambulatoryjnie mogą palić na zewnątrz w określonych miejscach przy wyjściu do parku szpitalnego
- **Skrzynka pocztowa** jest na zewnątrz wyjścia głównego. Znaczkę można kupić w kiosku.
- **Apteka** jest otwarta od poniedziałku do piątku 09.00-16.00
- **Wózek biblioteczny i wózek towarów z kiosku** przyjeżdża w każdy czwartek. Obsługa wykonuje dobrowolną pracę społeczną.
- **Kościół przy szpitalu jest zawsze otwarty.** Pastor szpitalny jest zawsze dostępny. Ma on doświadczenie i kompetencje do tego, żeby rozmawiać z ludźmi w różnych sytuacjach życiowych. Za pośrednictwem szpitala możesz mieć kontakt z osobami mającymi inny pogląd na życie. Prosimy o zgłoszenie się do personelu.
- Istnieje **również pokój ciszy/ rozmów** na poczcie.
- Wizyta lekarska w godzinach 10.00-15.00 w dni powszednie.
- **Posiłki** podaje się z bufetu. Są trzy możliwości do wyboru, w tym jedna potrawa halal.
- **Wizyty** na większości oddziałów w godz. 13.00-19.00. Dziękujemy za branie pod uwagę innych pacjentów.

### Usługi tłumaczy.

Pacjentom których językiem ojczystym nie jest norweski proponujemy usługi tłumaczy za pośrednictwem szpitalnego biura tłumaczy. Osoby potrzebujące tłumacza mogą się zgłosić do biura.

### Prawa pacjentów

Pacjenci mają prawo do informacji dotyczących choroby na którą cierpią, na temat wykonanych badań, przeprowadzonego leczenia, jak również prawo wglądu w dane chorobowe pacjenta, i mają prawo je poprawiać, wymazywać, jak również zastrzegać.



## Skargi i zażalenia

Proszę poinformować personel, jeśli jest coś, co powinniśmy ulepszyć. Najlepiej poprosić o rozmowę z pielęgniarką, która się daną osobą opiekuje, albo z pielęgniarką oddziałową.

Zrobimy wszystko co w naszej mocy, żeby Twój pobyt tutaj był jak najlepszy.

Zażalenia można również posyłać do następujących instancji:

- Direktøren, Lovisenberg Diakonale Sykehus (dyrektor szpitala)
- Helsetilsynet i Oslo og Akershus (wydział zdrowia Oslo i Akershus)
- Helse- og sosialombudet i Oslo (rzecznik do spraw socjalnych i zdrowotnych w Oslo)

Więcej informacji dotyczących możliwości złożenia zażalenia, i praw pacjenta znajdziesz na stronie [www.helsenett.no/pasientombud](http://www.helsenett.no/pasientombud), albo poproś personel o okólnik „informacja o prawach pacjenta”.

## Swobodny wybór szpitala

Przed zaplanowanym leczeniem masz prawo do wyboru szpitala

## NASZ SZPITAL

Lovisenberg Diakonale Sykehus jest szpitalem lokalnym, który jest odpowiedzialny za leczenie chorób wewnętrznych w dzielnicach; Gamle Oslo, Grunerlokka, Sagene, St.Hanshaugen i Centrum, prawie 25 procent ludności w mieście, czyli ca. 145 000 mieszkańców. Oprócz tego udzielamy pomocy w dziedzinie ochrony zdrowia psychicznego w wielu innych dzielnicach, jak również w dziedzinie opieki palliatywnej. Pracownicy naszych oddziałów reprezentują szeroki zakres specjalizacji, a usługi, które oferujemy udzielamy w bliskiej współpracy z innymi szpitalami i innymi ośrodkami zdrowia w Oslo.

Do naszej kliniki chirurgicznej kieruje się na zaplanowane operacje ortopedyczne i laryngologiczne pacjentów ze wszystkich części kraju. Co roku oddział ortopedyczny wykonuje około 800 operacji kości biodrowej i kolana, oraz leczy około 500 pacjentów przy pomocy skomplikowanych artroskopowych operacji ramienia. Z tego powodu szpital jest w kraju jednym z przodujących w tej dziedzinie. Skoncentrowanie się na zaplanowanych zabiegach chirurgicznych powoduje, że klinika działa bardzo efektywnie, ma stabilny poziom aktywności i mało infekcji. Nie wykonuje się zabiegów chirurgicznych w wypadkach ostrej choroby. Klinika prowadzi szereg projektów badań naukowych.

Centrum TAKO jest krajowym centrum umiejętności w dziedzinie chirurgii szczękowo-twarzowej w rzadkich przypadkach lekarskich. Pacjenci z całego kraju dostają tam skierowanie, żeby można było dokonać oceny ich stanu, podać diagnozę i zaplanować leczenie. Centrum posiada również swoją klinikę dentystyczną w której pacjenci, których się leczy ze skutków długotrwałego nadużywania środków odurzających i/lub problemy zdrowia psychicznego, są poddani zabiegom.

Właścicielem szpitala Lovisenberg Diakonale Sykehus są prywatne fundacje Diakonissehuset Lovisenberg oraz Menighetssøsterhjemmet. Jest on częścią oficjalnej służby zdrowia i ma umowę dotyczącą prowadzenia szpitala z Helse Sør-Øst RHF



# Lovisenberg Diakonale Sykehus

Mając około 1800 zatrudnionych (1200 osobołat), i przy obrocie około NOK 1200 milionów szpital ma 297 łózek, szeroki zakres działalności poliklinicznej i dobrą współpracę z podstawową opieką zdrowotną. Szpital ma nowoczesny oddział radiologiczny, kliniczne laboratorium chemiczne i aptekę. Usługi w dziedzinie tłumaczenia dla pacjentów należących do mniejszościowych grup językowych jest dostępne na żądanie.

Szpital został założony w roku 1868 przez pionierkę Cathinkę Guldborg, pierwszą osobę w Norwegii, która była pielęgniarką z wykształcenia. Słowo „Diakoni” pochodzi od greckiego czasownika i oznacza „być na usługach” lub „opiekować się, ochraniać”. Zadaniem wszystkich pracowników i organizacji jako całości jest oferowanie leczenia i wysokiej jakości usług wszystkim pacjentom, którzy wszyscy mają dla nas tę samą wartość, i do których odnosimy się z takim samym respektem.